

Español Lengua Extranjera



Preparación al examen

Adaptado a
los nuevos modelos
de examen

Especial DELE A2 Curso completo

Curso:
Pilar Alzugaray
Mónica García-Viñó
Modelos de examen:
Mónica García-Viñó



Audio descargable

Requerido para obtener
la nacionalidad española

 edelsa

Comprensión de lectura

読解問題

TAREA 2 P54・55・56 重要語句・フレーズ

Texto 0

organización 「組織」「団体」

gubernamental 「政府の」「行政の」

sin ánimo de lucro 「非営利団体」・・・**sin fines de lucro** とも言います。

independiente de ～ 「～から独立した」「～とは無関係の」

gobierno 「政府」

partidos políticos 「政治団体」「政党」

objetivo 「目的」

defender 「守る」

derecho 「権利」

consumidor 「消費者」

buscar 「探す」「迎えに行く」

buscar+動詞原型 (mejorar) なので「改善しようと試みている」ですね。

control 「管理」「チェック」

mercado 「市場」

calidad 「質」「品質」

etiquetar で「ラベルを貼る」という動詞ですが、el etiquetado というのは、食品の表示に使われる表現で、生産地や保存方法、含まれる栄養分などを表示しているラベルのことを言います。

publicidad 「広告」「宣伝」「コマーシャル」

producto 「製品」「商品」

servicio 「サービス」

estar presente en ～ 「～にいる・ある・存在する」

territorio 「テリトリー」「管轄区域」

nacional 「国家の」「国の」「国民の」

a través de ～ 「～を通じて」

asociación 「協会」

delegación 「代表団」「委員会」

territorial 「領土の」

suscríbete というのは、YouTube の最後の締め言葉で「登録お願いします」というセリフがありますが、まさにそのことです。suscribir 「登録する」「申し込む」の命令形ですね。

conseguir 「手に入れる」「獲得する」

descuento 「値引き」「割引」・・・ディスカウントですね。

guía 「案内人・ガイド」「ガイドブック」

completamente 「完全に」

gratis 「無料で」

a) El anuncio dice que Equa depende del gobierno.

通知によると、Equa は政府所属の組織だと言われています。

anuncio 「知らせ・通知」「広告」

dice que～ 「～と言う」

depende de～ 「～に所属している」「～次第である」

2 目目の意味でもよく使われます。

c) Este anuncio dice que recibes un regalo al suscribirte.

通知によると、登録してプレゼントを受け取って頂けるということです

recibir 「受け取る」

al suscribirte の部分ですが、「登録するために」「登録すると」という感じで捉えると良いです。

Texto 1

zapatería 「靴屋」

fundar 「設立する」・・・fundado 「設立された」

zapatería が女性名詞なので、fundada となっていますね。

exclusivo は「独占的な」「専有的な」「排他的な」などの意味がありますが、modelos exclusivos で「専用モデル」という感じで捉えると良いです。

caballero 「紳士」「男性」

señora 「女性」

niño 「子供」

amplio 「幅広い」

selección が女性名詞なので、amplia となっていますね。

calzado deportivo 「スポーツシューズ」「運動靴」

estar en ～ 「～にある」「～に居る」・・・所在を表す表現です。

plaza 「広場」

tienda 「お店」

km は kilómetro の略語です。

carretera 「幹線道路」「街道」

a) Esta zapatería se ha abierto recientemente.

この靴屋は最近オープンしました。

se ha abierto で「開店した」と覚えておくと良いです。

recientemente 「最近」

b) Esta zapatería solo vende zapatos de deporte.

この靴屋は運動靴のみを販売しています。

zapatos de deporte 「運動靴」「スポーツシューズ」

calzado deportivo と同じような意味ですね。

Texto 2

más de ～ 「～以上の」

m² は metro cuadrado (メトロ クアドラード) のことで「平方メートル」

centro は「真ん中」「中央」ですが、pleno が付くことで「ド真ん中」というニュアンスになります。

con más de～「～以上の～がある」

establecimiento は「施設」「機関」「設立」などの意味ですが、ここでは「テナント・お店」という意味で使われています。

tiendas de～の「～」は、moda, complementos, belleza, hogar, decoración, calzado, deporte が当てはまりますね。

moda は「流行の」という意味ですが、ここでは「ファッション・服」という意味で使われています。

complemento 「アクセサリー」

tienda de belleza は直訳すれば「美容のお店」となりますが、「化粧品店」で良いでしょう。

planta には「植物」という意味がありますが、「階」「工場」という意味でも使われます。

superior 「上の」

位置が上、という意味ですが、「上司」「先輩」という意味で使われることもあります。

además de～「～に加えて」「～の他に」

disfrutar de～「～を楽しむ」

numeroso 「沢山の」

pizzería 「ピザレストラン」

disponer は「並べる」「配置する」という意味ですが、後に続く語句がaparcamiento 「駐車場」なので、要は「駐車場がありますよ」ということ。

plaza は「広場」という意味で使われることが多いですが、
ここでは「スペース」という意味で使われています。

gratuito 「無料の」

las dos primeras horas 「最初の 2 時間は」

¡Venga a disfrutar con nosotros! の部分は直訳すると

「私たちと楽しみに来てください」となるのですが、「ご来店をお待ちしています」「是非いらしてください」ということを言っているのです。

Texto 3

¡Precios sin competencia en las mejores marcas! の部分ですが、これだけを
読んでも意味が分からないかも知れません。その場合は、そのまま読み進めて
いきましょう。

後ろに **a precios reducidos 「割引価格で」** と書かれており、
さらに hasta un 70% 「70%まで（割り引く）」と書かれていますので、

¡Precios sin competencia en las mejores marcas! というのは「最良のメーカー
（ブランド）をお安い値段で・お得な値段で」ということだと推測出来ます。

por la compra de〜 「〜のご購入につき」

tratamiento facial 「フェイシャルトリートメント」

regalar 「プレゼントする」

maquillador （女性形は maquilladora）「メイキャップ係」

Nuestros maquilladores profesionales están a tu disposición en〜 の部分です
が、「プロのメイキャップ係があなたをお待ちしています・ご対応します」と
いうことを言っているのです。

a) Ahora, en las perfumerías Los lirios, son más baratos todos los productos.
今、化粧品店の Los lirios では、すべての製品が（より）安いです。

barato（女性形は barata）「安い」
producto「商品・製品」

b) Ahora, en las perfumerías Los lirios, son más baratos los productos de marca.
今、化粧品店の Los lirios では、ブランド品が（より・一番）安いです。

c) Ahora, en las perfumerías Los lirios, son más baratos los productos de maquillaje.
今、化粧品店の Los lirios では、化粧品が（より・一番）安いです。

Texto 4

peluquería「美容院」「理髪店」

aprender「学ぶ」「習う」
secreto「秘訣」「秘密」

realizar「実現する」
curso de automaquillaje「セルフメイクのコース・レッスン」
これは、一般女性を対象にした、「自分でするメイク」のレッスンですね。

incluir「～を含む」

teoría「理論」「論理」
práctica「実践」

descuento「割引」「ディスカウント」

traer 「持ってくる」

si lo prefieres 「もしよろしければ」

a) Según el anuncio este curso va a durar doce horas.

お知らせによると、このコースは 12 時間掛かります。

según～「～に」よると

ir a+動詞原型「～するだろう」「～するつもりである」

durar 「掛かる」「持続（継続）する」

b) Según el anuncio el maquillaje es más barato si te inscribes.

お知らせによると、あなたが登録すると化粧品がより安くなります。

inscribirse 「登録する」「申し込む」

c) Según el anuncio tienes que comprar el maquillaje allí.

お知らせによると、そこで化粧品を買わなければいけません。

tener que+動詞原型「～しなければならない」

Texto 5

especialista 「専門の」「専門家」

ropa interior 「下着」

femenina 「女性の」

femenino 「男性の」

edad 「年齢」「年代」「時代」

premamá 「妊婦」「妊婦の」

talla 「サイズ」

diseñador (女性形は diseñadora) 「デザイナー」

mujeres actuales 「現代の女性」「今時の女性」

dinámico (女性形は dinámica) 「活動的な」

aniversario 「記念日」

por cada dos prendas 「服2着につき」

Texto 6

mejor comida mexicana の mejor は最上級で使われています。「一番美味しい」というニュアンスですね。

abrir 「開く」「開店する」「始まる」

burrito 「ブリトー」

quesadilla 「ケサディージャ」

enchilada 「エンチラーダ」

メキシコの食べ物ですね。ネットで検索してみると良いです。

menú del día とは、前菜・メインディッシュ・デザートが付いている、リーズナブルに食べられるメニューのこと。

IVA とは、付加価値税・消費税のこと。

IVA incluido なので消費税込み、ということです。

menú infantil 「子供用のメニュー」

menores de ～ 「～以下」

válido (女性形は válida) 「有効な」

a) El anuncio dice que hay treinta restaurantes en la ciudad.

広告によると、街にレストランが 30 店舗あります。

b) El anuncio dice que hay un menú especial para niños.

広告によると、子供向けの特別メニューがあります。

c) El anuncio dice que hasta los nueve años los niños no pagan.

広告によると、9 歳までの子供は支払いません。

Texto 7

alimentación 「栄養摂取・補給」

hogar 「家庭」・・・ productos para el hogar なので「家庭用品」ですね。

en promoción 「販売促進中の」「宣伝中の」

lote は「当たりくじ」という意味で使われることが多いです。

または、商品などの「ロット」「一口」などの意味で使われることもあります。

Esta semana, en promoción, lote de productos ibéricos de Extremadura. の部分ですが「今週は、エストレマドゥラのイベリアの製品が安いですよ」と言っているのです。

pagar en efectivo 「現金で払う」

servicio a domicilio 「宅配サービス」

gratis 「無料の」

a partir de～ 「～から」

b) En este supermercado se puede pagar con tarjeta.

このスーパーでは、カードで支払いが出来ます。

ここでは、買い物客はみんなカードで支払える、ということなので se puede pagar となるのです。特定の誰かが主語であれば、puede pagar となります。

pagar con tarjeta 「カードで支払う」

Texto 8

「サイズ」ということで talla と tamaño がありますが、talla は「人」についてのみ使います。服や靴のサイズであれば talla ですね。動物や物、建物の大きさに言及するなら tamaño となるのです。

obras de renovación 「リニューアル工事」

obras de ampliación 「拡張工事」

cerrado (女性形は cerrada) 「閉まっている」

volver 「帰る」「戻る」

venta 「販売」

continuar 「続く」「継続する」

en horario habitual 「普段通りの時間で」

a) El texto dice que van a volver a abrir en diciembre.

テキストでは、12 月にもう一度回転と言われています。

ir a+動詞原型「～するつもりである」「～するだろう」

volver a+動詞原型「もう一度～する」「再び～する」

c) El texto dice que han cambiado el horario.

テキストでは、（営業）時間を変更したと言われています。

はい。それでは最後に、課題です。

この TAREA 2 で出てきた問題の中で、Texto 0 のスペイン語を最低、5 回ずつは音読しましょう。なぜか？それは、、

- ・ スペイン語を話すことに慣れる
- ・ 動詞の活用の変化に慣れる
- ・ 口に出すことで脳を活性化させ、語彙力を高める

ということです。

以下のサイトで、発音を確認することが出来ます。

<https://ondoku3.com/ja/>

「ここに読み上げたいテキストを貼りつけてください。」という文字を消し、そこに読み上げたい（発音を確認したい）スペイン語を貼り付けます。

次に、「言語」を Español に変えます。Español España か Español México で良いでしょう。速度は「× 1」が標準速度となります。

最後に「読み上げ」をクリックすると、発音を確認出来ます。

* 勿論、Texto 0 以外のスペイン語を音読するなら、大歓迎です！

Texto 0

Somos una organización no gubernamental (ONG) sin ánimo de lucro independiente de gobiernos y partidos políticos.

ソーモス ウナ オルガニサスィオン ノ グベルナメンタウ(オ エネ ヘ)
スィン アーニモ デ ルクロ インデペンディエンテ デ ゴビエルノス
イ パルティードス ポリーティコス。

私たちは、政府や政治政党に所属しない非営利団体です。

Nuestro objetivo es defender los derechos de los consumidores.

ヌエストロ オブヘティーボ エス デフェンデール ロス デレチョス デ
ロス コンスミドーレス。

私たちの目的は、消費者の権利を守ることです。

Buscamos mejorar el control del mercado, la calidad, el etiquetado y la publicidad y servicios.

ブスカーモス メホラール エル コントロル(ウ) デル メルカード、
ラ カリダ、エル エティケタード イ ラ プブリスィダ イ
セルビーシオス。

市場、品質、包装、広報やサービスを改善しようとしています。

Estamos presentes en todo el territorio nacional a través de asociaciones y delegaciones territoriales.

エスターモス プレゼンテス エン トード エル テリトリオ
ナスィオナウ アトラベス デアソスィアスィオネス イ
デレガスィオネス テリトリアーレス。

私たちは、教会や地域の代表団を通じて全国に存在（展開）しています。

Suscríbete ahora y consigue un descuento más una guía del consumidor completamente gratis.

ススクリーベテ アオラ イ コンスィーゲ ウン デスクエント マス
ウナ ギーア デル コンスミドール コンプレタメンテ グラティス。
今登録をして、割引に加えて完全無料の消費者ガイドをお受け取り下さい。